



Bombas de vacío Serie Platinum™

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y PARTES

Accionamiento directo de dos etapas

Especificaciones

**DV-42N, DV-85N,
DV-142N, DV-200N & DV-285N**

MOTOR

1/2 HP, 50HZ, 230 voltios; Arranque por condensador;
Protección automática por sobrecarga térmica

ENTRADA

DV-42N	Rosca cónica de 1/4
DV-85N	Rosca cónica de 1/4 x 3/8
DV-142N, DV-200N & DV-285	Rosca cónica de 3/8 x 1/4 x 3/8

DESPLAZAMIENTO DE AIRE LIBRE CFM

	CFM	Litros por minuto
DV-42N	1.5	42
DV-85N	3	85
DV-142N	5	142
DV-200N	7	200
DV-285N	10	285

-Serie 250 CE

MOTOR

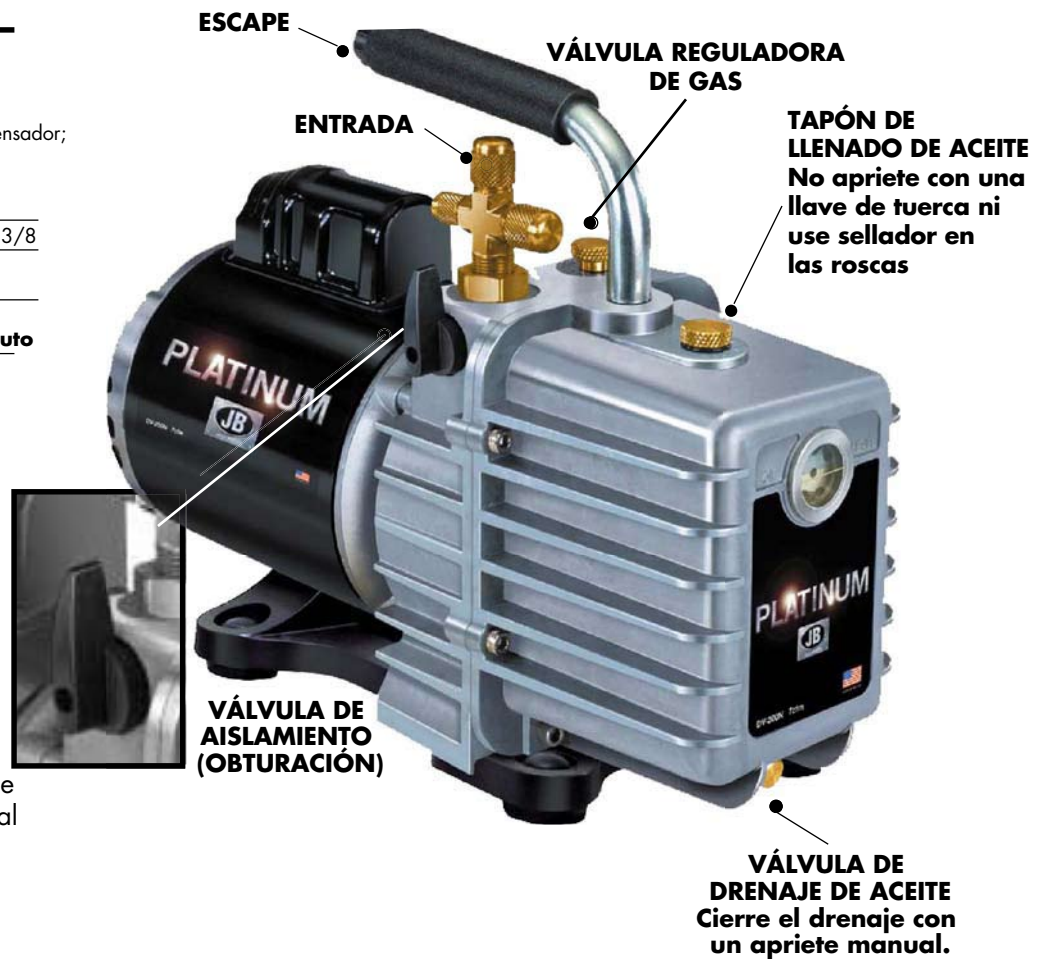
1/2 HP, 50HZ, 230 voltios; Arranque por condensador; Protección automática por sobrecarga térmica.

ORIFICIO DE ENTRADA

Ver lo anterior

DESPLAZAMIENTO DE AIRE LIBRE 50 HZ

	CFM	Litros por minuto	
DV-42N-250	1.25	35	Motores de voltaje dual a pedido
DV-85N-250	2.5	71	
DV-142N-250	4.2	119	
DV-200N-250	5.8	167	
DV-285N-250	8.3	237	



A fin de darle el mejor uso a su inversión, familiarícese con las nuevas características e instrucciones de operación antes de poner la bomba en funcionamiento. Con sólo un cuidado rutinario, su **Platinum** le dará años de servicio confiable siguiendo las pautas apropiadas de mantenimiento. **Las bombas Platinum están diseñadas para hacer trabajos de alto vacío sólo en sistemas de refrigeración.**

IMPORTANTE: Use aceite específicamente refinado para las bombas de alto vacío. La garantía quedará anulada si usa aceite no refinado para bombas de alto vacío o si opera con aceite contaminado.

Cada bomba **Platinum** ha sido evaluada en fábrica para que garantice 25 micrones al menos y el rendimiento en CFM indicado. El número de serie ha sido registrado. Llame y envíe por correo la Tarjeta de Inscripción de Garantía dentro de los 10 días de compra para confirmar su garantía. Le notificaremos sobre cualquier actualización técnica.

25,400 micrones = 1 pulgada

IMPORTANTE
Esta unidad se ha drenado para ser enviada.
NO TRATE DE OPERARLA SIN AGREGAR ACEITE.

CAPACIDAD DE ACEITE

DV-42N

30 oz. (865 cc)

DV-85N

27 oz. (785 cc)

DV-142N

23 oz. (660 cc)

DV-200N

23 oz. (660 cc)

DV-285N

24 oz. (705 cc)

Un bajo nivel de aceite, por mínimo que sea, afectará el vacío.

Agregue aceite lentamente hasta que el nivel suba hasta la línea OIL LEVEL. Reinstale el tapón del depósito de aceite.

Si el nivel de aceite es demasiado bajo, se escuchará un traqueteo en el deflector del tubo de escape. Si el nivel de aceite es muy

alto, el exceso de aceite será eliminado por el escape.

Debe cambiar el aceite de la bomba luego de cada uso. Si el sistema está muy contaminado, se debe cambiar el aceite varias veces durante la evacuación.

OPERACIÓN

IMPORTANTE:

NO ARRANQUE LA BOMBA ANTES DE AÑADIR EL ACEITE

Los siguientes procedimientos evitarán que el aceite sea absorbido dentro del cartucho y que el arranque tenga problemas

LAVADO

Abra un orificio de entrada y la válvula de aislamiento, cierre la válvula reguladora de gas y arranque eche a andar la bomba. Haga las conexiones de vacío.

Abra la válvula reguladora de gas durante la primera parte del procedimiento de evacuación. Después de que la bomba se estabilice después del volumen inicial de aire, cierre la válvula y continúe la evacuación. Si no cierra la válvula, el rendimiento de la bomba será bajo.

APAGADO

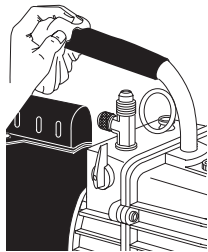
Cierre la válvula de aislamiento y abra la válvula reguladora de gas. Continúe haciendo funcionar la bomba por 2-3 segundos. Con la válvula reguladora de gas aún abierta, detenga la bomba y luego cierre la válvula.

Retire las conexiones de la manguera y las tapas de la entrada.

CAMBIO DE ACEITE

Para lograr un alto vacío, las bombas Platinum necesitan aceite limpio y sin humedad durante toda la evacuación.

Tenga mucho cuidado para evitar que entre en contacto con la piel y la ropa al cambiar el aceite. Se debe desechar el aceite usado en un recipiente resistente a la corrosión y a prueba de fugas.



1. Después de cada evacuación, cuando la bomba aún esté caliente y el aceite esté delgado, coloque la bomba en una superficie nivelada y abra el drenaje del aceite. El aceite puede ser extraído de la bomba al abrir una entrada y bloquear parcialmente el escape con un pedazo de tela mientras la bomba está en funcionamiento. No haga funcionar la bomba por más de 20 segundos usando este método.
2. Cierre el drenaje. Retire la tapa del depósito de aceite y llene hasta la línea OIL LEVEL con Aceite para bombas *Black Gold*. Reinstale la tapa del depósito de aceite.

LAVADO

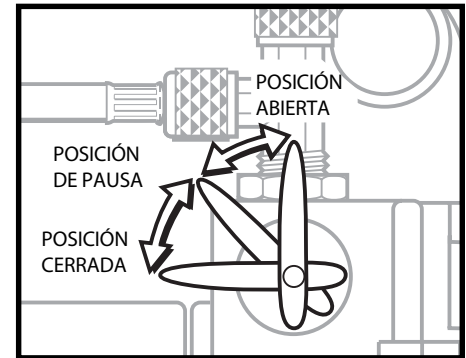
En caso de que el aceite esté demasiado contaminado, podría ser necesario lavarlo. Vierta lentamente entre 1 /3 y 1 /2 taza de aceite *Black Gold* dentro de la conexión de entrada mientras la bomba está en funcionamiento.

Repita el procedimiento las veces que sea necesario hasta que se haya eliminado la contaminación de los recipientes de aceite, rotores de la bomba, álabes y de la carcasa.

Deseche todo el aceite que usó durante el lavado de la bomba.

Después de la evacuación, el aceite contiene óxido el cual forma agua y ácidos corrosivos. Drene de inmediato mientras la bomba aún está caliente.

VÁLVULA DE AISLAMIENTO (OBTURACIÓN)



Gire un cuarto de vuelta para abrir/cerrar. No se necesita una válvula adicional para aislar el sistema.

Cuando verifique el aumento de presión, gire lentamente la manija en el sentido contrario del reloj. Haga una pausa a 45°. La válvula se cierra completamente a 90°.

MOTOR DE LA BOMBA

La temperatura de la bomba y del aceite debe estar por encima de los 30 °F. El voltaje de línea debe ser igual al de la placa de identificación del motor $\pm 10\%$. La temperatura normal de operación es aproximadamente 160°F, que es una temperatura caliente al tacto. La temperatura será afectada un poco por el voltaje de línea y las condiciones ambientales. El motor tiene protección contra sobrecarga térmica con restablecimiento automático. La bomba **Platinum** está diseñada para servicio continuo y funcionará durante períodos prolongados sin sobrecalentarse.

MEDIDORES DIGITALES DE VACÍO

Batería DV-22N

Lee vacío en 7 unidades internacionales: Micras PSIA, pulgadas de Hg, mBars, Pascals, Torr, mTorr



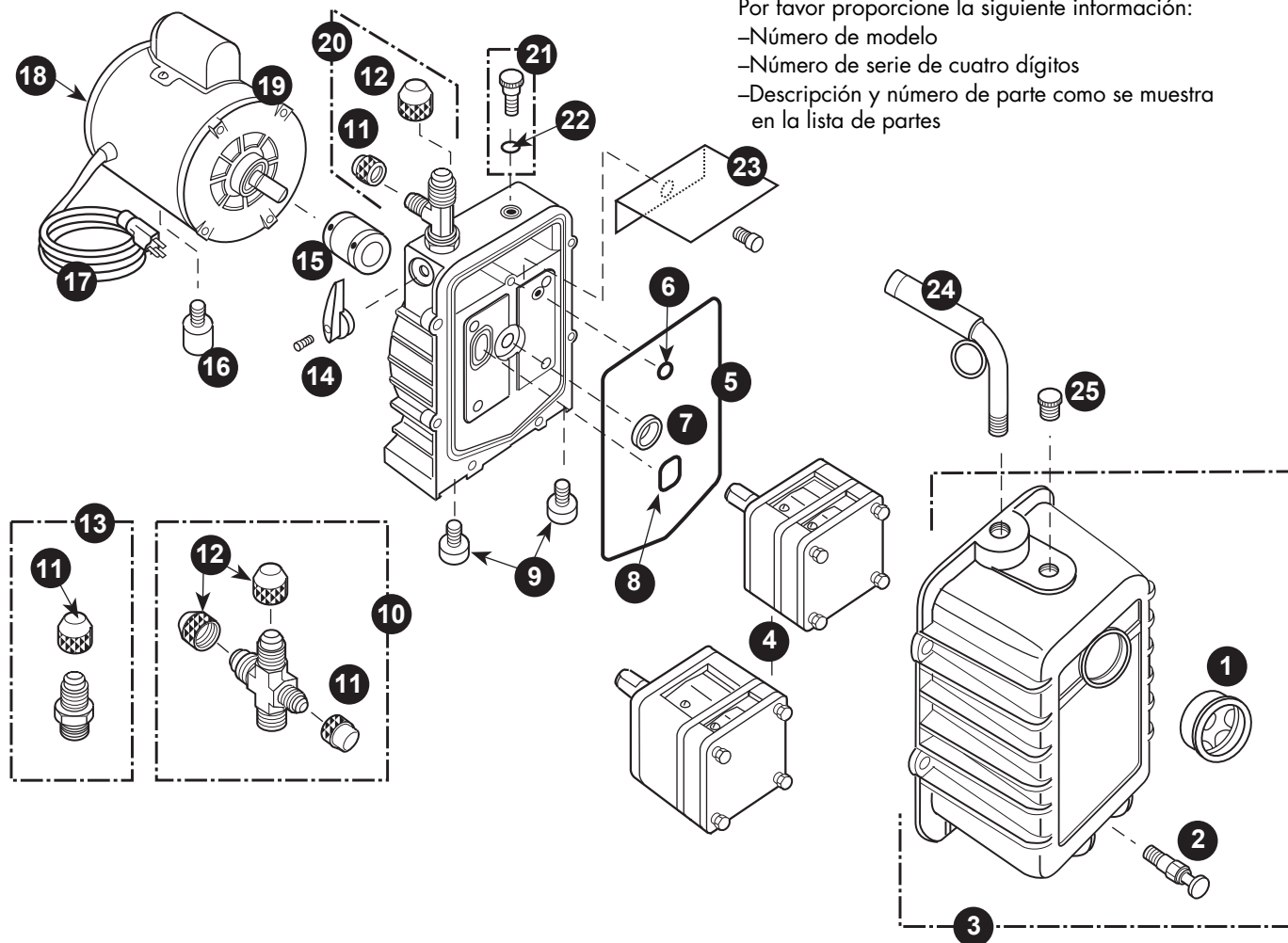
Batería/Electricidad DV-20



Características de ambos medidores

- Pantalla digital con circuitos de estado sólido
- Temperatura ambiente de 32° F a +120° F (0 °C a 48.9 °C)
- Trazabilidad NIST
- Diseño de estado sólido - No es necesario ningún ajuste de temperatura
- Ahorrador de apagado automático de batería
- Guarda última lectura de vacío después de apagado
- Indicador de batería baja

PARTES DE REPUESTO



Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie de cuatro dígitos
- Descripción y número de parte como se muestra en la lista de partes

No. de ref.	No. de parte	Descripción
1	PR-1	Visor
2	PR-2	Válvula de drenaje
3	PR-300	Conjunto de la cubierta DV-42N hasta DV-200N. c/visor y válvula de drenaje
	PR-301	Conjunto de la cubierta DV-285N c/visor y válvula de drenaje
4	PR-305	Cartucho DV-42N con anillos tóricos y sello de la cubierta
	PR-302	Cartucho DV-85N con anillos tóricos y sello de la cubierta
	PR-303	Cartucho DV-142N con anillos tóricos y sello de la cubierta
	PR-304	Cartucho DV-200N con anillos tóricos y sello de la cubierta
	PR-314	Cartucho DV-285N con anillos tóricos y sello de la cubierta
5	PR-311	Sello de cubierta
6	PR-211	Anillo tórico de trampa, regulador de gas
7	PR-3	Sello del eje
8	PR-315	Anillo tórico de trampa, entrada
9	PR-4	Conjunto de tornillos y patas de goma (1 por paquete)
10	PR-24	Entrada en cruz con tapas
11	NFT5-4	Tapa del anillo tórico de 1/4"
12	NFT5-6	Tapa del anillo tórico de 3/8"
13	PR-32	Entrada de 1/4" con tapa
14	PR-209	Manija de la válvula plástica de aislamiento y tornillo

No. de ref.	No. de parte	Descripción
15	PR-208	Acoplamiento flexible
16	PR-42	Tornillo y pedestal del motor
17	PR-31	Cable de alim. de 6 pies (1.8 m), 115V (Emerson antes del 1201)
	PR-58	Cable de alim. de 6 pies (1.8 m) con extremos macho y hembra, 115V (Marathon)
18	PR-35	Interruptor basculante, 115V (Marathon)
	PR-54	Interruptor basculante, 115V (Emerson antes del 1201)
19	PR-206	Motor 1/2 HP, 115V, 60HZ con cable de alimentación e interruptor (Marathon)
	PR-207	Motor 1/2 HP, 115/230V, 50/60HZ con cable de alimentación e interruptor (Marathon)
20	PR-5	T de entrada con tapas
21	PR-7	Válvula reguladora de gas con anillo tórico
22	P90009	Anillo tórico, válvula reguladora de gas
23	PR-40	Tornillo y protector contra salpicaduras
24	PR-205	Manija acolchada con anillo de levantamiento
25	PR-22	Tapón de llenado de aceite c/anillo tórico

No se muestra

	PR-18	Kit de reparación para la válvula del cartucho (Excepto 285N)
	PR-52	Kit de reparación para la válvula del cartucho DV-285N
	PR-45	Kit de reparación de la bomba: PR-1, PR-2, PR-4(2), PR-42, PR-208

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa(s) posible(s)	Medida correctiva
La bomba no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cordón de alimentación no está firmemente conectado. 2. El interruptor del motor no está encendido. 3. La temperatura de la bomba está por debajo de los 30°F 4. El voltaje de línea es irregular. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el cordón de alimentación firmemente. 2. Encienda el interruptor del motor. 3. Caliente la bomba hasta 30°F y encienda el interruptor del motor 4. El voltaje de línea debe estar dentro del 10% de 115 voltios
La bomba no forma alto vacío.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El aceite está contaminado. 2. El nivel de aceite es demasiado bajo. 3. Hay fuga de aire durante la evacuación del sistema. 4. Las conexiones de entrada de la bomba no están completas o no están apretadas. 5. El acoplamiento se desliza 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el aceite. 2. Agregue aceite. 3. Ubique las fugas y repárelas. 4. Limpie o reemplace el anillo tórico. 5. Apriete los tornillos de ajuste del acoplamiento en la parte plana del cartucho y del motor
Goteo de aceite en el lugar donde el eje hace contacto con la carcasa de la bomba.	El sello del aceite está dañado.	Reemplácelo.
La bomba se apaga y no arranca.	La protección contra sobrecarga térmica puede haber disparado.	Desconecte la bomba del sistema. Deje que el motor se enfríe aproximadamente 15 minutos y vuelva a encenderlo. Si se apaga nuevamente, devuelva la bomba a la fábrica para su reparación.
La bomba se enciende y se apaga desde un arranque en frío y luego funciona sin problemas.	El aceite se acumuló en el cartucho y se estaba eliminando. La bomba no fue apagada correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la tapa de 1/4". 2. Encienda la bomba.

MOTOR DE LA BOMBA

La temperatura de la bomba y del aceite debe estar por encima de los 30 °F. El voltaje de línea debe ser igual al de la placa de identificación del motor $\pm 10\%$. La temperatura normal de operación es aproximadamente 160°F, que es una temperatura caliente al tacto. La temperatura será afectada un poco por el voltaje de línea y las condiciones ambientales. El motor tiene protección contra sobrecarga térmica con restablecimiento automático. La bomba *Platinum™* está diseñada para servicio continuo y funcionará durante períodos prolongados sin sobrecalentarse.

GARANTÍA

Las bombas *Platinum™* están garantizadas contra defectos en materiales y mano de obra por 2 años. Todos los productos JB están garantizados si se usan siguiendo nuestras instrucciones y recomendaciones; esta garantía queda limitada a reparaciones, reemplazos, o crédito en el precio de venta (a nuestra elección) de productos que a nuestra consideración tengan defectos debido a mano de obra o materiales. Bajo ninguna circunstancia aceptaremos cargos por mano de obra, gastos o daños emergentes. Las reparaciones de artículos no incluidos en la garantía serán cobradas sobre una base del valor nominal. Contáctese con su mayorista para mayores detalles.

Si necesita ayuda adicional, escriba a nuestra Oficina Central o contacte a su Centro de servicio J/B más cercano.

MAIN WAREHOUSE JB INDUSTRIES, INC.

P.O. Box 1180–Dept. 85
Aurora, Illinois 60507-1180 USA
Correo electrónico: sales@jbind.com
Visite nuestra página Web en: www.jbind.com

**Número gratuito de Servicio técnico
(EE.UU y Canadá): +1-800-323-0811**
**Servicio técnico (Fuera de EE.UU.
y Canadá): +1-630-851-9444**

CANADÁ

ALLTEMP PRODUCTS CO., LTD.

827 Brock Road South
Pickering, Ont., Canada L1W 3J2
Phone: (905) 831-3311
Fax: (905) 831-1864

Formulario 10185-308
Impreso en EE. UU.
© 2006 JB Industries Inc.

JB INDUSTRIES INC.
Aurora, Illinois 60505 USA



TM